

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	7
--------------------	---

PREMIÈRE PARTIE

LE MONDE EN FRANÇAIS

LA FRANCOFONIE ET AU-DELÀ	19
Le point de vue de l'histoire	20
Langue, littérature et institutions	25
Une post-francophonie ?	29
Conclusion	32
LITTÉRATURE-MONDE (EN FRANÇAIS), <i>WELTLITERATUR</i> , <i>WORLD LITERATURE</i> ET COMPARATISME GLOBAL	35
Une « littérature-voyageuse » en prise avec le monde	36
<i>Weltliteratur</i> , <i>World Literature</i>	40
Vers un comparatisme global	43
Conclusion	46

DEUXIÈME PARTIE
ESPACES MONDIALISÉS

PARTAGES D'ESPACES À L'ÈRE DE LA MONDIALISATION	51
Partages d'espace. Flux et diasporas	53
Partages d'espace et hybridations	58
Partage d'espace et globalisation	62
Conclusion	66
TRANSCULTURALITÉ ET HYBRIDITÉ	
Pour une identité culturelle caribéenne et latino-américaine ? . . .	69
Penseurs américains de la transculturalité	70
Relectures américaines du canon européen.	
Shakespeare en Amérique	74
Approches francophones d'Amérique.	
Créolité et créolisation	78
Conclusion	81

TROISIÈME PARTIE
TRAVERSÉES OCÉANIQUES

DU RÉCIT DE VOYAGE COLONIAL	
AU TRAVELOGUE POSTCOLONIAL	85
Autorité coloniale : le regard impérial	87
Un nouvel exotisme fin de xx ^e siècle ?	90
Contre-récit de voyage	94
Conclusion	100

ROUTE DES INDES À REBOURS OU LA « DÉSORIENTATION »	103
La (re)découverte des Amériques	104
« Les Indes »	106
Visions antagonistes.	
Dysphorie et reconstruction utopique	110
Conclusion	116
DE L'HISTOIRE ATLANTIQUE	
À LA LITTÉRATURE « TRANSATLANTIQUE »	119
Histoire atlantique et « passage du milieu »	120
Atlantique noir et littérature « transatlantique »	127
Conclusion	138

QUATRIÈME PARTIE

TRAVERSÉES HISTORIQUES

L'HISTOIRE SUBALTERNISTE	
AU FILTRE DE QUELQUES ROMANS DU MONDE INDIEN	141
La mise en question de l'histoire par les subalternistes	143
La mise en fiction du personnage du/de la subalterne	153
Conclusion	161
FAIRE PARLER UNE ESCLAVE NOIRE DU XVII ^e SIÈCLE	
<i>Moi, Tituba sorcière</i> de Maryse Condé	163
Écrire la mémoire de l'esclave	164
Écrire la révolte de la femme	170
Conclusion	174
RELIRE L'ARCHIVE COLONIALE À CONTRE-FIL	
Ahmadou Kourouma subalterniste africain ?	177
Les études subalternistes : d'Inde en Afrique	178
Provincialiser l'histoire européenne	180

Déconstruire les paradigmes	182
Lectures de l'histoire en contrepoint	185
Conclusion	188

CINQUIÈME PARTIE
DU MONDE COMME ÉCOSPHÈRE

POUR UNE ÉCOCRITIQUE POSTCOLONIALE

Méthodologie, éthique, poétique	193
Coloniser l'environnement	195
Racisme environnemental et impérialisme écologique	197
Pour une épistémologie et une éthique anti-hégémoniques du décentrement	200
Éléments d'une poétique	204
Conclusion	209

ÉCRIRE L'ANIMAL POSTCOLONIAL

José Agualusa, Alain Mabanckou, Patrice Nganang	211
Scénographies énonciatives	213
Humain <i>vs</i> animal. Questions identitaires	219
Fables politiques	224
Conclusion	229

CONCLUSION GÉNÉRALE	231
-------------------------------	-----

SÉLECTION BIBLIOGRAPHIQUE	235
-------------------------------------	-----

INDEX	251
-----------------	-----